



EMISSIONS-CODE FÜR DEN FAHRZEUGAUSWEIS



Stand: 1. Dezember 2014 ersetzt Liste vom 1. April 2014

Anwendung: Elektronische Zuordnung der Emissionscodes zum Fahrzeugausweis anhand der Emissionsdaten der Typengenehmigung Position 55, 56, 72 oder 73. Der Emissionscode für den Fahrzeugausweis gilt nur für Fahrmotoren.

Bemerkungen: *Definition Emissionscode:*

Er richtet sich nach Anhang I der Verordnung über eine leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe (Schwerverkehrsabgabeverordnung, SVAV, SR 641.811) und ist bei Motorfahrzeugen **obligatorisch**. Ferner gibt er Auskunft über die Abgaswerte des Fahrzeuges. Bei Fahrzeugen, bei denen der Code nicht ermittelt werden kann, wird 000 eingesetzt.

Änderungen und Korrekturen:

Änderungen werden mit einem Grün hervorgehoben  **Änderungen**
Korrekturen werden mit einem Rot hervorgehoben  **Korrektur**

Emissionskategorien:

A. Schwere Motorwagen (GG > 3.5 t):

AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
ohne Abgasnorm ECE 49R-00 und 01 88/77/EG	ohne Abgasnorm Norm L Norm A - (FAV2 bis 30.09.1993 sofern die Partikelwerte > 0,40 g/kWh)	E00
88/77/EG -91/542A ECE 49R-02A	Norm A - FAV2 ab 01.10.1993 und vorher sofern die Partikelwerte ≤ 0,40 g/kWh - Partikel 0,40 g/kWh - Partikel 0,68 g/kWh für Motoren ≤ 0,7l/Zyl. und > 3000/min	E01
88/77/EG ab 91/542B und 96/1 ECE 49R ab 02B	Norm A - (FAV2 ab 01.10.1993) - CO ≤ 4,0 / HC ≤ 1,1 / NOx ≤ 7,0 g/kWh - Partikel 0,15 / 0,25 g/kWh für Motoren ≤ 0,7l/Zyl. und > 3000/min ACAA ACBA ACBB	E02
88/77/EG ab 1999/96A; ECE 49R ab 03A; 88/77/EG ab 2001/27A; ECE 49R ab 04A	ACCA + ACGB ACDA + ACDB	E03

AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
88/77/EG ab 1999/96B ₁ ; ECE 49R ab 03B ₁ 88/77/EG ab 2001/27B ₁ ; ECE 49R ab 04B ₁ 2005/55/EG ab 2005/78B bis C (B ₁)	ACCC + ACCD ACDC ACEA bis ACEC	E04
88/77/EG ab 1999/96B ₂ +C; ECE 49R ab 03 B ₂ +C 88/77/EG ab 2001/27B ₂ +C; ECE 49R ab 04 B ₂ +C 2005/55/EG ab 2005/78D bis G (B ₂) 2005/55/EG ab 2005/78H bis K (C)	ACDF ACDF ACED bis ACEG ACEH bis ACEK	E05
595/2009/EG ab 582/2011A bis C ECE 49R-06	AKAA bis AKAC AKZA	E06

FAHRZEUGART	AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
Lastwagen mit einem Gesamtgewicht von > 3500 kg ≤ 7500 kg und einer V _{max} ≤ 45 km/h	97/68/EG Stufe I	AC1A bis AC1C	D50
	97/68/EG Stufe II	AC1D bis AC1G	D51
	97/68/EG Stufe IIIA	AC1H bis AC1K	D52
	97/68/EG Stufe IIIB	AC1L bis AC1P	D53
	97/68/EG Stufe IV	AC1Q + AC1R	D54

FAHRZEUGART	AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
Lastwagen mit einem Gesamtgewicht von > 3500 kg ≤ 7500 kg und einer V _{max} ≤ 45 km/h	2000/25/EG Stufe I	AC6A bis AC6C	F50
	2000/25/EG Stufe II	AC6D bis AC6G	F51
	2000/25/EG Stufe IIIA	AC6H bis AC6K	F52
	2000/25/EG Stufe IIIB	AC6L bis AC6P	F53
	2000/25/EG Stufe IV	AC1Q + AC1R	F54

B. Leichte Motorwagen (GG ≤ 3.5 t):

AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
bis ECE 15R-04 70/220/EG bis 89/491 ECE 83R-00 bis 01	ohne Abgasnorm bis ECE 15R-03 AGV82 Norm D (AGV 86) Norm E (AGV 86)	B00
<i>M1 > 2.5 t oder > 6 Pl und N1:</i> 70/220/EG ab 91/441 bis 94/12 und 96/44 <i>M1 ≤ 2.5 t oder ≤ 6 Pl:</i> 70/220/EG ab 91/441 bis 93/59 ECE 83R ab 02 bis 03	Norm B (US 83) Norm F (FAV 1) Norm G (FAV 1) Norm H (FAV 1) Norm J (FAV 1) Norm K (FAV 1) AAAA bis AAJ	B01
<i>M1 ≤ 2.5 t oder ≤ 6 Pl:</i> 70/220/EG ab 94/12 bis 96/69 <i>M1 > 2.5 t oder > 6 Pl und N1:</i> 70/220/EG Stand 96/69 oder 98/77 ECE 83R Stand 04 US-Fz.: gem. Ziff. 6.1.4.2 Abs. 2 und 6.1.4.3 Abs. 1 der Weisung vom 5.03.2001 über die Befreiung von der Typengenehmigung	AABA bis AABD AACA bis AACM	B02
70/220/EG ab 98/69A ECE 83R ab 05 Zeile A US-Fz.: gem. Ziff. 4.6 der Weisung vom 26.08.2005 über die Befreiung von der Typengenehmigung Abgasstandard: "LEV"	AADA bis AADS	B03
70/220/EG ab 98/69B ECE 83R ab 05 Zeile B US-Fz.: gem. Ziff. 4.6 der Weisung vom 26.08.2005 über die Befreiung von der Typengenehmigung Abgasstandard: "ULEV, SULEV, PZEV"	AAEA bis AA EY	B04
Verordnung (EG) Nr. 715/2007 ab 692/2008A - E (EURO 5a) ab 692/2008F - M (EURO 5b) ECE 83R-06 US-Fz.: gem. Ziff. 4.6 der Weisung vom 17.09.2010 resp. 27.2.2014 über die Befreiung von der Typengenehmigung	AJAA bis AJAE AJAF bis AJAM	B5a B5b
Verordnung (EG) Nr. 715/2007 ab 692/2008N - P (EURO 6a) ab 692/2008Q - Y (EURO 6b) ab 459/2012ZA - ZF (EURO 6c) ECE 83R-?? US-Fz.: gem. Ziff. 4.6 der Weisung vom 17.09.2010 resp. 27.2.2014 über die Befreiung von der Typengenehmigung	AJBN bis AJBP AJBQ bis AJBY AJBA bis AJBF	B6a B6b B6c

C. Sondereinteilungen:

FAHRZEUGART	AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
leichte Motorwagen	88/77/EG ECE 49R-01		A00
	88/77/EG-91/542A ECE 49R-02A		A01
	88/77/EG ab 91/542B und 96/61 ECE 49R ab 02B	ACAA bis ACBB	A02
	88/77/EG ab 1999/96A ECE 49R ab 03A	ACCA + ACCB ACDA + ACDB	A03
	88/77/EG 1999/96B ₁ ; ECE 49R ab 03B ₁ 88/77/EG ab 2001/27B ₁ ; ECE 49R ab 04B ₁ 2005/55/EG ab 2005/78B bis C (B ₁)	ACCC + ACCD ACDC ACEA bis ACEC	A04
	88/77/EG ab 1999/96B ₂ +C; ECE 49R ab 03B ₂ +C 88/77/EG ab 2001/27B ₂ +C; ECE 49R ab 04B ₂ +C 2005/55/EG ab 2005/78D bis G (B ₂) 2005/55/EG ab 2005/78H bis K (C)	ACDF ACDF ACED bis ACEG ACEH bis ACEK	A05
	2005/55/EG ab 2008/74 (Benzinmotor, mit Abgaszertifikat)	ACEX	A06
	715/2007/EG ab 459/2012/EU Abgasgenehmigung basierend auf «California Code of Regulations» (nur Kleinserienhersteller)	AJZZ	A07
	595/2009/EG ab 582/2011A bis C	AKAA bis AKAC AKZA	A08
schwere Motorwagen	70/220/EG bis 91/441 ECE 83R-00 bis 01		A10
	70/220/EG ab 93/59 bis 96/44 ECE-83R ab 02 bis 03	AABA bis AABD AAAA bis AAAJ	A11
	70/220/EG Stand 96/69 oder ECE 83R Stand 98/77 04	AACA bis AACM	A12
	70/220/EG ab 98/69A oder ECE 83R ab 1999/102A 05 Zeile A	AADA bis AADS	A13
	70/220/EG ab 98/69B oder ECE 83R ab 1999/102B 05 Zeile B	AAEA bis AA EY	A14

FAHRZEUGART	AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
schwere Motorwagen	Verordnung (EG) Nr. 715/2007 ab 692/2008A - E (EURO 5a) ab 692/2008F - M (EURO 5b) ECE R 83R-06	AJAA bis AJAE AJAF bis AJAM	A15 A16
	Verordnung (EG) Nr. 715/2007 ab 692/2008N - P (EURO 6a) ab 692/2008Q - Y (EURO 6b) ab 459/2012ZC + ZF (EURO 6c) ECE R 83R-??	AJBN bis AJBP AJBQ bis AJBY AJBC und AJBF	A17 A18 A19
	Gasmotoren (ohne Abgaszertifikat)		A20
	Benzinmotoren (ohne Abgaszertifikat)		A21
	Benzinmotoren (mit Abgaszertifikat) 2005/55/EG ab 2008/74	ACEX	A25
	715/2007/EG ab 459/2012/EU Abgasgenehmigung basierend auf «California Code of Regulations» (nur Kleinserienhersteller)	AJZZ	A26
PW	Personenwagen für besondere Einsätze		A22
Spezialfälle	Abgas nicht erforderlich Beispiele: - V_{max} 45 km/h, Raupenfahrzeug bei Fahrzeugartenwechsel Beispiel: - M1 zu Motorkarren (≤ 30 km/h)		A23
alle Motorfahrzeuge	Elektroantrieb mit Batterie	ohne Emissionscode oder AJZX	A24
	Elektroantrieb mit Brennstoffzelle	ohne Emissionscode oder AJZY	A27

D. Motorräder, Kleinmotorräder, 3-rädrige Motorfahrzeuge, Klein- und Leichtmotorfahrzeuge:

FAHRZEUGART	AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
Motorräder Kleinmotorräder 3-rädrige Motorfahrzeuge Klein- und Leichtmotorfahrzeuge	ohne Abgasnorm ECE 40R 97/24/5/EG	ohne Abgasnorm ECE 40R Norm F oder G (FAV1) Norm M oder R (FAV3) Norm N oder S (FAV3) ABFA + ABGA ADNA + ADSA AEAA bis AEAFF AEAK + AEAL	C00
Motorräder 3-rädrige Motorfahrzeuge Kleinmotorfahrzeuge	2002/51/EG - 2009/108/EG Zeile A	AEBA bis AEBG	C01
Kleinmotorräder 3-rädrige Kleinmotorfahrzeuge Leichtmotorfahrzeuge	97/24/5/EG - 2009/108/EG Stufe II	AEAG + AEAH	C02
Kleinmotorräder 3-rädrige Kleinmotorfahrzeuge Leichtmotorfahrzeuge	97/24/5/EG ab 2013/60/EU Euro 3	AECA + AECB	C03
Motorräder	2002/51/EG - 2009/108/EG Zeile B	AEBH + AEBK	C03
Motorräder	2002/51/EG - 2009/108/EG Zeile C (freiwilliger GTR-Zyklus)	AEBN + AEBO	C03

E. Arbeitsfahrzeuge und Aufbaumotoren:

FAHRZEUGART	AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
Arbeitsfahrzeuge Aufbaumotoren	ohne Abgasnorm 97/68 ?A/EG Stufe I ECE 96R 88/77/EG ab 91/542B und 96/1 ECE 49R ab 02B	ohne Abgasnorm AFAA bis AFAC	D00
	97/68-2002/88 ?A/EG Stufe II 88/77/EG ab 1999/96 ECE 49R ab 03 ECE 96R-01	AFAD bis AFAG AFYA bis AFYI	D01
	97/68/EG ab 2002/88 ?A Stufe IIIA 88/77/EG ab 1999/96B-C 2005/55/EG ab 2005/78A-K ECE 49R ab 03B-C ECE 96R-02	AFAH bis AFAK AFZH bis AFZK	D02
	97/68/EG ab 2002/88 ?A Stufe IIIB 88/77/EG ab 1999/96B-C 2005/55/EG ab 2005/78D-K ECE 49R ab 03B-C ECE 96R-03	AFAL bis AFAP	D03
	97/68/EG ab 2002/88 ?A Stufe IV 595/2009/EG ab 582/2011A-C ECE 49R ab 06	AFAQ + AFAR	D04

F. Traktoren und Motorkarren:

FAHRZEUGART	AUSLÄNDISCHE VORSCHRIFTEN	CH-VORSCHRIFTEN (Emissions-Code auf TG)	EMISSIONS-CODE (auf Fz.-Ausweis)
Traktoren / Motorkarren	ohne Abgasnorm 2000/25A/EG Stufe I 97/68?A/EG Stufe I 88/77/EG ab 91/542B und 96/1 ECE 49R ab 02B ECE 96R	AGAA bis AGAC	F00
	2000/25B/EG Stufe II 97/68/EG-2002/88?A Stufe II 88/77/EG ab 1999/96 ECE 49R ab 03 ECE 96R-01	AGAD bis AGAG	F01
	2000/25C/EG Stufe IIIA 97/68/EG ab 2002/88?A Stufe IIIA 88/77/EG ab 1999/96B-C 2005/55/EG ab 2005/78A-K ECE 49R ab 03B-C ECE 96R-02	AGAH bis AGAK AGAS bis AGAV	F02
	2000/25D/EG Stufe IIIB 97/68/EG ab 2002/88?A Stufe IIIB 88/77/EG ab 1999/96B-C 2005/55/EG ab 2005/78D-K ECE 49R ab 03B-C ECE 96R-03	AGAL bis AGAP AGAW bis AGAY	F03
	2000/25E/EG Stufe IV 595/2009/EG ab 582/2011A-C ECE 49R ab 06	AGAQ + AGAR	F04